



BELZONA® 4341

INSTRUCCIONES DE USO

1. PARA GARANTIZAR UNA SOLDADURA MOLECULAR EFECTIVA

APLÍQUESE SOLAMENTE EN SUPERFICIES LIMPIAS, FIRMES, SECAS Y BIEN RUGOSAS.

a) Preparación de la superficie

i) Superficies de hormigón

Raspe la pintura, alquitrán o cualquier otra capa que pudiera haber.

Deje que el cemento fresco se solidifique durante al menos 28 días, o hasta que el contenido de humedad esté por debajo del 6% utilizando un Protímetro.

Las superficies horizontales de hormigón y de cemento fresco mostrarán el fenómeno de lechosidad de la superficie y se debe eliminar mediante el uso de una esscarificadora mecánica.

Una vez que haya preparado las superficies de hormigón de acuerdo con estas recomendaciones, proceda a realizar los pasos descritos en la Sección 1 (a) "Acondicionamiento"

ii) Superficies metálicas

Raspe la pintura, alquitrán o cualquier otra capa que pudiera haber. Limpie por chorro la superficie del metal para obtener el siguiente nivel de limpieza:

ISO 8501-1 Sa 2½ - Decapado a fondo
Estándar americano acabado casi blanco SSPC SP 10
Estándar sueco Sa 2½ SIS 05 5900

El perfil debería tener una profundidad mínima de 3 milésimas de pulgada (75 micrones). Ahora proceda a realizar los pasos descritos en la Sección 2 "Cómo combinar los Componentes Reactivos"

iii) Zonas que ya han sido tratadas con Belzona® 4111 (Magma-Quartz)

Belzona® 4341 se puede aplicar directamente sobre el **Belzona® 4111** sin llevar a cabo ningún acondicionamiento previo siempre que se haga dentro de un plazo de 48 horas y de que el **Belzona® 4111** se haya mantenido libre de impurezas o materias extrañas. Si se han cumplido estos requisitos, proceda a realizar los pasos descritos en la Sección 1 (a) "Cómo combinar los Componentes Reactivos".

Cuando la capa existente de **Belzona® 4111** se haya aplicado hace más de dos días, limpie y raspe a fondo la superficie y continuación proceda a realizar los pasos descritos en la Sección 1 (b) "Acondicionamiento"

b) Acondicionamiento

Vierta todo el contenido del **Belzona® 4911** (Acondicionador Magma TX) Solidificador en el **Belzona® 4911** Base y agítelos bien hasta que queden bien mezclados. Acto seguido aplique, cepillándolo, el Acondicionador a la superficie que va a ser tratada con **Belzona® 4341** sin exceder una zona de 12 pies cuadrados (1,1 metros cuadrados) por unidad. Cepille bien el **Belzona® 4911** en la superficie utilizando un cepillo de cerdas duras. La aplicación del Acondicionador y de las capas posteriores se debe completar dentro de los periodos de tiempo indicados a continuación.

Temperatura	Vida útil una vez mezclados	Tiempo mínimo para la aplicación de capas posteriores	Tiempo mínimo para la aplicación de capas posteriores*
15°C	55 min	La aplicación puede empezar después el detergente de que haya sido aplicado el Acondicionador	6 horas
20°C	45 min		6 horas
25°C	32 min		6 horas
30°C	20 min		6 horas

* Si se excede el tiempo máximo para la aplicación de capas posteriores para el **Belzona® 4911**, deberá restregar la superficie solidificada y aplicar una nueva capa de **Belzona® 4911**.

2. COMO COMBINAR LOS COMPONENTES REACTIVOS

Verter todo el contenido del envase de Solidificador en el envase de la Base.

Mézclelo bien hasta que obtenga un líquido homogéneo libre de toda estrificación.

NOTAS

1. CÓMO MEZCLAR A BAJA TEMPERATURA

Para facilitar la mezcla cuando la temperatura del material esté por debajo de los 5°C (41°F), caliente los módulos de la Base y el Solidificar hasta que los contenidos alcancen una temperatura de 20 - 25°C (68 - 77°F).

2. CADUCIDAD

Belzona 4341 se debe usar dentro de los plazos mostrados a continuación desde el inicio de la mezcla.

Temperatura	10°C	20°C	30°C
Utilice todo el material dentro de un plazo de	35 min	15 min	10 min

3. CÓMO MEZCLAR PEQUEÑAS CANTIDADES

Para mezclar pequeñas cantidades de **Belzona® 4341** utilice: 8,82 partes de la Base por cada 1 parte del Solidificador por peso.

4. CAPACIDAD DE VOLUMEN DEL BELZONA® 4341 MEZCLADO

994 cm³ / 1,5kg.

3. COMO APLICAR BELZONA® 4341

a) Límites de aplicación

Belzona® 4341 se puede aplicar cuando la temperatura del material, el sustrato y el ambiente se encuentre entre los 15°C y los 30°C. Si la temperatura es inferior a los 15°C el material se hará demasiado duro como para que se pueda aplicar y mezclar con facilidad. Si la temperatura es superior a los 30°C el material se hará demasiado fluido y será utilizable durante muy poco tiempo.

Debemos referirnos también a los plazos de solidificación que se muestran a continuación. La velocidad de solidificación queda enormemente reducida si la temperatura es inferior a los 15°C, y habrá que usar alguna fuente de calor externa para obtener una solidificación total.

b) Aplique el material mezclado a la superficie preparada utilizando un cepillo de cerda corta o una escoba de goma. Las proporciones de cobertura en la práctica dependerán del espesor de la capa aplicada de **Belzona® 4341** además de depender del contorno, la forma y la aspereza de la superficie preparada. A modo de guía, una mezcla de 1,5 Kg debería ser suficiente para cubrir una zona de 2,25 metros cuadrados al espesor mínimo recomendado de la capa de 400 micrones.

Si se aplica en superficies ásperas o irregulares la cobertura puede quedar reducida entre un 20 y un 25%.

c) Aplique otra capa de **Belzona® 4341** como en (b). Aplique la segunda capa tan pronto como se pueda hacer sin estropear la primer capa. Nunca aplique el producto transcurridas más de 24 horas cuando la temperatura sea de entre 15°C y 30°C.

DIFERENCIACIÓN ENTRE LAS CAPAS

Belzona® 4341 está disponible en Rojo y Negro para facilitar la aplicación y reducir al mínimo las zonas no revestidas. Cuando en servicio, el color del recubrimiento puede cambiar.

NOTAS: LIMPIEZA

Debe limpiar las herramientas para mezclar inmediatamente después de usarlas con **Belzona® 9111** o cualquier otro disolvente efectivo, como por ejemplo metilo/etilo/cetona (MEC). Limpie las brochas, pistolas de inyección y todo equipo de pulverización y cualquier otra herramienta de aplicación utilizando un disolvente adecuado como el **Belzona® 9121**, MEC, acetona o diluyente de celulosa.

4. ACABADO DE LA REACCION MOLECULAR

Permita que se solidifique el **Belzona® 4341** según se indica a continuación, sometiéndolo a las condiciones indicadas.

Temperatura	Para resistir el tráfico peatonal	Total resistencia a productos químicos
15°C	12 horas	7 días
20°C	8 horas	5 días
30°C	4 horas	3 días

Notas: Habrá que ampliar considerablemente los plazos de solidificación si las temperaturas están por debajo de los 59°F (15°C), y la capacidad de resistencia a los productos químicos resultante del **Belzona® 4341** quedará reducida

5. PARA UNA RESISTENCIA ÓPTIMA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS, LLEVE A CABO UN ENDURECIMIENTO FORZADO

Deje que el **Belzona® 4341** se solidifique durante 12 horas a 20°C y a continuación haga solidificar el producto utilizando radiadores de aire forzado, lámparas de calor, etc. durante 4 horas a una temperatura de 80°C para obtener propiedades con la máxima resistencia posible a los productos químicos.

6. SUPERFICIES NO RESBALADIZAS

Belzona® 4341 se solidificará hasta obtener un acabado duro y uniforme. Por eso, para las zonas de tráfico peatonal se recomienda añadir **Belzona® Grip Systems Aggregate** (arena y grava de sistemas de sujeción) al **Belzona® 4341** justo después de su aplicación. La elección del Aggregate y la cantidad necesitada variará dependiendo de cuán no resbaladiza desea que sea la superficie. De este modo, la seguridad personal quedará mejorada, pero la resistencia final a los productos químicos del **Belzona® 4341** podría verse ligeramente reducida.

INSTRUCCIONES DE USO E INFORMACION DE HIGIENE Y SEGURIDAD.

Por favor asegurese de leer y entender la hoja de Datos de Seguridad de Material relevante

Todas estas informaciones están basadas en el resultado de pruebas de laboratorios realizados durante largo tiempo y son exactas y fidedignas. Sin embargo, no podemos dar garantía sobre los resultados obtenidos con nuestros productos, aunque de antemano hayamos conocido el fin de la aplicación, y no podemos hacernos responsables si los resultados deseados no son logrados.

Copyright © 2002 por Belzona International Limited. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este texto protegido por el copyright citado podrá ser reproducido o utilizado en forma alguna o por ningún medio - gráfico, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabación, mecanografiado o sistemas de almacenamiento y rebusa de la información - sin la autorización del editor. Belzona® is a registered trademark.

Belzona® 4341 - Instrucciones De Uso (2)

Printed in England. Publication No. 10-12-02 E

Belzona Polymerics Ltd.,
Claro Road,
Harrogate, HG1 4AY, England.
Tel: +44 (0) 1423 567641
Fax: +44 (0) 1423 505967
E-Mail: belzona@belzona.co.uk

Belzona Inc.,
2000 N.W. 88 Court,
Miami, Florida 33172, U.S.A.
Tel: +1 (305) 594 4994
Fax: +1 (305) 599 1140
E-Mail: belzona@belzona.com



BS EN ISO 9002 : 1994
Certificate No. Q09335



www.belzona.com